

REGION WALLONNE

F. 84 — 1874 (84 — 1681)

27 JUILLET 1984. — Arrêté ministériel réglant l'approvisionnement des éleveurs d'oiseaux et des pinsonniers pour 1984 dans la Région wallonne. — Errata

Au *Moniteur belge* du 8 septembre 1984, dans le texte néerlandais, à la page 12380, il faut lire :

— à l'article 1er :

« Artikel 1. De vogelsoorten die in 1984 in het Waalse Gewest mogen worden bemachtigd in het raam van de bevoorrading van de vogelkwekers en van de vinkeniers zijn :

Geelgors (*Emberiza citrinella*)
Frater (*Carduelis flavirostris*)
Groenling (*Chloris chloris*)
Zanglijster (*Turdus philomelos*)
Keep (*Fringilla montifringilla*)
Kneu (*Carduelis canabina*)
Kruisbek (*Loxia curvirostra*)
Putter (*Carduelis carduelis*)
Sijs (*Carduelis spinus*)
Vink (*Fringilla coelebs*)
Goudvink (*Pyrrhula pyrrhula*)
Rietgors (*Emberiza schoeniclus*)
Appelvink (*Coccothraustes coccothraustes*) »

au lieu de :

« Artikel 1. De vogelsoorten die in 1982 in het Waalse Gewest mogen worden bemachtigd in het raam van de bevoorrading van de vogelkwekers en van de vinkeniers zijn :

Geelgors (*Emberiza citrinella*)
Rietgors (*Emberiza schoeniclus*)
Frater (*Carduelis flavirostris*)
Groenling (*Chloris chloris*)
Zanglijster (*Turdus philomelos*)
Keep (*Fringilla montifringilla*)
Kneu (*Carduelis canabina*)
Kruisbek (*Loxia curvirostra*)
Putter (*Carduelis carduelis*)
Sijs (*Carduelis spinus*)
Vink (*Fringilla coelebs*)
Goudvink (*Pyrrhula pyrrhula*)
Grauwe gors (*Emberiza calandra*)
Barmsijs (*Carduelis flammea*)
Appelvink (*Coccothraustes coccothraustes*) »

— à l'article 2, 12e ligne, « in 1984 » au lieu de « in 1982 ».

WALLONISCHE REGION

D. 84 — 1874 (84 — 1681)

27. JULI 1984. — Ministerialerlass zur Regelung der Bevorrattung der Vogelzüchter und der Finkenhalter für 1984 in der Wallonischen Region. — Errata

Im *Belgisches Staatsblatt* vom 8. September 1984, in der niederländischen Fassung, auf Seite 12380 wäre :

— unter Artikel 1 :

« Artikel 1. De vogelsoorten die in 1984 in het Waalse Gewest mogen worden bemachtigd in het raam van de bevoorrading van de vogelkwekers en van de vinkeniers zijn :

Geelgors (*Emberiza citrinella*)
Frater (*Carduelis flavirostris*)
Groenling (*Chloris chloris*)
Zanglijster (*Turdus philomelos*)
Keep (*Fringilla montifringilla*)
Kneu (*Carduelis canabina*)
Kruisbek (*Loxia curvirostra*)
Putter (*Carduelis carduelis*)
Sijs (*Carduelis spinus*)
Vink (*Fringilla coelebs*)
Goudvink (*Pyrrhula pyrrhula*)
Rietgors (*Emberiza schoeniclus*)
Appelvink (*Coccothraustes coccothraustes*) »

staat:

« Artikel 1. De vogelsoorten die in 1982 in het Waalse Gewest mogen worden bemachtigd in het raam van de bevoorrading van de vogelkwekers en van de vinkeniers zijn :

Geelgors (*Emberiza citrinella*)
Rietgors (*Emberiza schoeniclus*)
Frater (*Carduelis flavirostris*)
Groenling (*Chloris chloris*)
Zanglijster (*Turdus philomelos*)
Keep (*Fringilla montifringilla*)
Kneu (*Carduelis canabina*)
Kruisbek (*Loxia curvirostra*)
Putter (*Carduelis carduelis*)
Sijs (*Carduelis spinus*)
Vink (*Fringilla coelebs*)
Goudvink (*Pyrrhula pyrrhula*)
Grauwe gors (*Emberiza calandra*)
Barmsijs (*Carduelis flammea*)
Appelvink (*Coccothraustes coccothraustes*) » zu lezen;

— unter artikel 2. Zeile « in 1984 » staat « in 1982 » zu lezen.

WAALSE GEWEST

N. 84 — 1874 (84 — 1681)

27 JULI 1984. — Ministerieel besluit tot regeling van de bevoorrading van de vogelkwekers en de vinkeniers in 1984 in het Waalse Gewest. — Errata

In het *Belgisch Staatsblad* van 8 september 1984, in de Nederlandse tekst, op pagina 12.380, dient te worden gelezen :

— onder artikel 1 :

« Artikel 1. De vogelsoorten die in 1984 in het Waalse Gewest mogen worden bemachtigd in het raam van de bevoorrading van de vogelkwekers en van de vinkeniers zijn :

Geelgors (*Emberiza citrinella*)
Frater (*Carduelis flavirostris*)
Groenling (*Chloris chloris*)

Zanglijster (*Turdus philomelos*)
Keep (*Fringilla montifringilla*)
Kneu (*Carduelis canabina*)
Kruisbek (*Loxia curvirostra*)
Putter (*Carduelis carduelis*)
Sijs (*Carduelis spinus*)
Vink (*Fringilla coelebs*)
Goudvink (*Pyrrhula pyrrhula*)
Rietgors (*Emberiza schoeniclus*)
Appelvink (*Coccothraustes coccothraustes*) »

in de plaats van :

« Artikel 1. De vogelsoorten die in 1982 in het Waalse Gewest mogen worden bemachtigd in het raam van de bevoorrading van de vogelkwekers en van de vinkeniers zijn :

Geelgors (*Emberiza citrinella*)
Rietgors (*Emberiza schoeniclus*)
Frater (*Carduelis flavirostris*)
Groenling (*Chloris chloris*)
Zanglijster (*Turdus philomelos*)
Keep (*Fringilla montifringilla*)

Kneu (*Carduelis canabina*)
Kruisbek (*Loxia curvirostra*)
Putter (*Carduelis carduelis*)
Sijts (*Carduelis spinus*)
Vink (*Fringilla coelebs*)
Goudvink (*Pyrrhula pyrrhula*)
Grauwe gors (*Emberiza calandra*)
Barmsijts (*Carduelis flammea*)
Appelvink (*Coccothraustes coccothraustes*) »

— onder artikel 2, 12de lijn, « in 1984 » in plaats van « in 1982 ».

ANDERE BESLUITEN

MINISTERIE VAN JUSTITIE

Bestuur der Erediensten, Giften, Legaten en Stichtingen

Internationale vereniging « International Sweeteners Association, Association internationale pour les Edulcorants, Internationaler Suesstoff-Verband », te Brussel. — Wijzigingen der statuten. — Goedkeuring

Bij koninklijk besluit van 21 september 1984 worden de wijzigingen goedgekeurd, aangebracht aan artikel 3.1 der statuten van de internationale vereniging « International Sweeteners Association, Association internationale pour les Edulcorants, Internationaler Suesstoff-Verband », waarvan de zetel te Brussel gevestigd is.

Internationale vereniging
« European Mariculture Society » (E.M.S.), te Bredene
Wijzigingen der statuten. — Goedkeuring

Bij koninklijk besluit van 21 september 1984 worden de wijzigingen goedgekeurd, aangebracht aan de statuten van de internationale vereniging « European Mariculture Society » (E.M.S.), waarvan de zetel te Bredene gevestigd is en waarvan de benaming thans als volgt luidt : « European Aquaculture Society » (E.A.S.).

MINISTERIE VAN FINANCIËN

Benoemingen

Bij koninklijk besluit van 22 augustus 1984 wordt de heer Roelants, J.J., eerste adviseur bij de Administratie der thesaurie, met ingang van 1 augustus 1984, tot regeringscommissaris benoemd bij de Interprofessionele Effectendepositó- en Girokas, ter vervanging van de heer Gryson, op rust gesteld.

Bij koninklijk besluit van 22 augustus 1984 wordt de heer Vandenberghe, F., adjunct-inspecteur van Financiën, benoemd tot Regeeringscommissaris bij de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen met ingang van 1 augustus 1984, ter vervanging van de heer Gryson, op rust gesteld.

Bij koninklijk besluit van 22 augustus 1984 wordt de heer Rousseaux, J., inspecteur-generaal bij de Dienst van de Fiscale Coördinatie, met ingang van 1 augustus 1984 benoemd tot Regeeringscommissaris bij het Gemeentekrediet van België, ter vervanging van de heer Gryson, R.

Bij koninklijk besluit van 31 augustus 1984 wordt de heer Herregods, A.M., inspecteur-generaal bij de Administratie der douane en accijnzen, benoemd van 1 september 1984 af, tot lid van de Raad van beheer van de Naamloze Vennootschap Zeekanaal en Havenrichtingen van Brussel, ter vervanging van de heer Duerinck, op rust gesteld.

Amortisatiekas

Commissie van toezicht. — Verlenging van mandaat

Bij koninklijk besluit van 31 augustus 1984 wordt het mandaat van de heer E. Kleiren, lid van de Commissie van toezicht van de Amortisatiekas, verlengd voor een termijn van drie jaar met ingang van 1 oktober 1984.

AUTRES ARRÊTÉS

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

Administration des Cultes, Dons, Legs et Fondations

Association internationale « International Sweeteners Association, Association internationale pour les Edulcorants, Internationaler Suesstoff-Verband », à Bruxelles. — Modifications aux statuts. — Approbation

Un arrêté royal du 21 septembre 1984 approuve les modifications apportées à l'article 3.1 des statuts de l'association internationale « International Sweeteners Association, Association internationale pour les Edulcorants, Internationaler Suesstoff-Verband », dont le siège est à Bruxelles.

Association internationale
« European Mariculture Society » (E.M.S.), à Bredene
Modifications aux statuts. — Approbation

Un arrêté royal du 21 septembre 1984 approuve les modifications apportées aux statuts de l'association internationale « European Mariculture Society » (E.M.S.), dont le siège est à Bredene et dont la dénomination est désormais libellée comme suit : « European Aquaculture Society » (E.A.S.).

MINISTÈRE DES FINANCES

Nominations

Par l'arrêté royal du 22 août 1984, M. Roelants, J.J., premier conseiller à l'Administration de la trésorerie, est nommé à partir du 1^{er} août 1984, commissaire du Gouvernement près la Caisse interprofessionnelle de dépôts et de virements de titres, en remplacement de M. Gryson, admis à la retraite.

Par arrêté royal du 22 août 1984, M. Vandenberghe, F., inspecteur adjoint des Finances, est nommé commissaire du Gouvernement près la Société nationale des Chemins de Fer vicinaux, à partir du 1^{er} août 1984, en remplacement de M. Gryson, admis à la retraite.

Par arrêté royal du 22 août 1984, M. Rousseaux, J., inspecteur général au Service de la Coopération fiscale, est nommé, à partir du 1^{er} août 1984, commissaire du Gouvernement près le Crédit communal de Belgique, en remplacement de M. Gryson, R.

Par arrêté royal du 31 août 1984, M. Herregods, A.M., inspecteur général à l'Administration des douanes et accises, est nommé, à partir du 1^{er} septembre 1984, membre du Conseil d'Administration de la Société anonyme du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles, en remplacement de M. Duerinck, admis à la retraite.

Caisse d'amortissement

Commission de surveillance. — Prorogation de mandat

Par arrêté royal du 31 août 1984, le mandat de M. E. Kleiren, membre de la Commission de surveillance de la Caisse d'amortissement, est prorogé pour un terme de trois ans prenant cours le 1^{er} octobre 1984.